15.11.
9h00 -
12h00

**Centre sportif
Romain Schroeder
Frisange**

Gemeng
FRÉISENG

Mir sinn eng Fairtrade Gemeng

FAIRTRADE
Mir wiele Produiten aus Fairem Handel mat dësem Label

Fairtrade Breakfast

Avec grand plaisir nous vous invitons à notre traditionnel « Fairtrade Breakfast ».

Vous aurez l'occasion d'y déguster tout une gamme de produits issus du commerce équitable, tels que : café, thé, jus de fruit, confitures, miel, mais également des produits locaux comme le pain et le fromage. Fairtrade est une stratégie de lutte contre la pauvreté.

La participation aux frais de 10,-€ par adulte est à règler le jour même du « Fairtrade Breakfast ». Gratuit pour les moins de 18 ans.

Mat grousser Freed invitéiere mir Iech op eisen traditionellen "Fairtrade Breakfast".

Dir wäert do d'Méiglechkeet hunn eng ganz Réi vu Produkter aus dem fairen Handel ze schmaachen. Zum Beispill Kaffi, Téi, Jus, Gebeess, Hunneg, awer och méi lokal Produkter, ewéi Brout a Kéis. Fairtrade ass eng Strategie, wéi een den Aarmut an der Welt bekämpfe kann.

D'Participatiounsfraise vun 10,-€ pro Erwuessene sinn den Dag selwer um "Fairtrade Breakfast" ze bezuelen. Gratis fir Jonker ënner 18 Joer

**Organisation:
Commission pour l'Égalité des Chances**

Une “Fairtrade Gemeng” est une commune avec un engagement collectif pour un monde plus équitable, qui sensibilise autour du commerce équitable et où le choix se porte sur les produits Fairtrade lorsque l’occasion se présente. À travers ces engagements, la commune soutient des conditions de travail justes et dignes pour les producteurs et travailleurs d’Afrique, d’Asie, d’Amérique latine et des Caraïbes.

Le commerce équitable est un puissant levier de changement social et permet de façonner une société future juste et durable. Il réactive notre pouvoir d’agir à tous : producteurs, travailleurs, transformateurs, distributeurs, décideurs, consommateurs et acteurs locaux.

Dans une Fairtrade Gemeng, chacun peut contribuer à disséminer le commerce équitable dans toutes les sphères de la vie quotidienne ! C’est un projet participatif et solidaire.

Eng “Fairtrade Gemeng” ass eng Gemeng, déi sech kollektiv fir eng gerecht Welt asetzt, d’Bewosstsinn fir de fairen Handel schäerft a wa méiglech op Fairtrade-Produkter zeréck gräift. Duerch dëst Engagement ënnerstëtze Fairtrade Gemengen de fairen Handel a suerge fir mënschewierdeg Aarbechtsbedingunge fir Produzenten an Aarbechter an Afrika, Asien, Latäinamerika an der Karibik an.

De fairen Handel ass e wichtegen Impulsgeber fir de soziale Wandel erbäi ze féieren. Op dës Aart a Weis suerge mir fir eng méi gerecht a nohalteg Gesellschaft. Sou kënne mir duerch de fairen Handel alle Bedeelegte Kontroll iwwer hiert Schaffen erméiglechen. Sief dat beim Produzent, Aarbechter, Händler, Verdeeler, Verbraucher oder lokalen Acteuren.

An enger Fairtrade-Gemeng ka jiddereen derzou bäidroen de fairen Handel dagdeeglech an hirem Ëmfeld ze förderen, sief et privat oder am Beruff. De Programm “Fairtrade Gemeng” ass e partizipativen a solidaresche Projet.

Réservation
Reservatioun

Je soussigné(e)
Ech Ënnerzeechnenden _____

Adresse
Adress _____

_____

Téléphone
Telefon _____

réserve ____ place(s) pour le Fairtrade Breakfast le 15.11. à Frisange.
reservéiert ____Plaz(en) fir de Fairtrade Breakfast den 15.11. zu Fréiseng.

Lieu et date :
Platz an Datum _____

Signature:
Ënnerschrëft _____

A retourner avant le 11 novembre 2026 à :
Virum 11. November 2026 zeréck schécken un :
Administration communale de Frisange
10, Munnerëferstrooss
L-5750 Frisange
ou / oder :
reception@frisange.lu

Par la présente signature je donne explicitement l'autorisation à la commune de Frisange d'utiliser les données du présent formulaire dans le cadre de cette demande et de transmettre ces données à des sous-traitants en fonction des besoins. De plus amples informations peuvent être consultées dans la déclaration sur la protection des données privées.
(https://frisange.lu/aspects-legaux/). Personne de contact : dpo@frisange.lu

Mir sinn eng Fairtrade Gemeng

FAIRTRADE

Mir wiele Produiten aus Fairem Handel mat dësem Label

Pour plus d'informations:
Fir weider Informatiounen:

www.fairtrade.lu

Administration communale de Frisange
10, Munnerëferstrooss
L-5750 Frisange

Tél 23 66 84 08 1
secretariat@frisange.lu
www.frisange.lu